

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

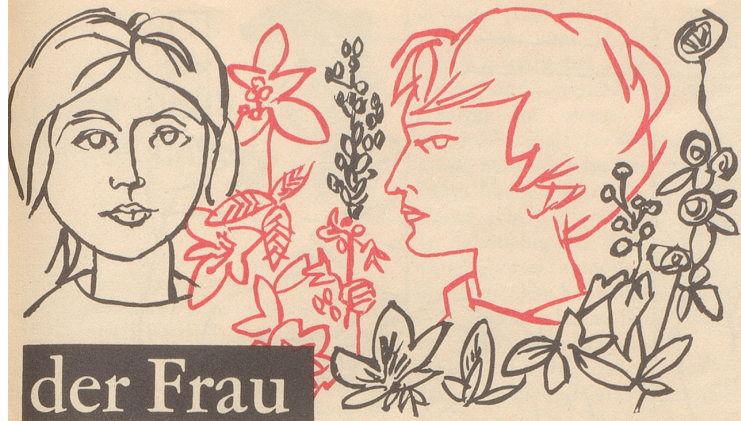
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## der Frau

turmmentalität behaftet gewesen? Tz, tz, tz, man denke!

Noch eines, liebes Bethli, kannst Du mir erklären, warum es eigentlich «undemokratisch» ist, wenn man dem erwarteten Kind schon vor, statt erst nach der Geburt einen Namen geben soll? Gewöhnlich haben die Eltern doch sowieso schon einen Namen parat, wenn die Mama zur Klinik fährt. Oder glaubst Du, daß der Vater der Richmod hier eine Ausnahme machte? Am meisten aber plagt mich halt die Frage, ob die Richmod keine Richmod geworden wäre, wenn der liebe Papi erst noch einen Blick auf seine Tochter hätte werfen können.

Nebenbei bemerkt, ich würde mir Richmod schon im Hinblick auf die schweizerische Verwandtschaft verklemmt haben. Statt sich gegen den weisen Rat des einheimischen Zivilstandsamtes aufzulehnen, hätte sich der Papa wohl besser überlegt, was aus dem guten altdeutschen Namen in der mütterlichen Sippe alles werden kann. Wenn ich nur an die Möglichkeiten der Diminutive denke!

Und was meinst, Bethli, so in 16-18 Jahrlein, wenn 's Richmödeli sich zu einem «richmodischen» Teenager durchgemausert haben wird – wird da «reich an Gemüt» überhaupt noch gefragt sein? Lolo

### Verpaßte Aktualitäten

Am Kiosk hängt ein von den Schweizern erstaunlich vielgekauftes Quatschblatt von jenseits des Rheins mit einer mächtigen Schlagzeile: «Soraya und (folgt ein Name, der mir entfallen ist): Einer Liebe bitteres Ende.» Und dabei wurde mir auf einmal klar, wie sehr ich doch das Liebesleben der Soraya seit ein oder sogar zwei Jahren vernachlässigt habe. Wer weiß, wie manche große Leidenschaft mit mehr oder weniger bitterem Ende ich da verpaßt habe. Vielleicht kann mir jemand eine alphabeti-

sche Liste zusenden, damit ich ohne Zeitverlust wieder auf dem laufenden bin.

### Kleinigkeiten

«In Armut sterben», was dereinst dem Künstler zur Ehre gereichte, kommt dem Bilderhändler bloß lächerlich vor.»

(Robert Lebel: «L'enver de la Peinture.»)

\*

In Schweden, den Vereinigten Staaten und Italien wird gegenwärtig nach einem Hormon-Cocktail geforscht, der die Fruchtbarkeit der Frauen stark vermehren und die Geburten von Zwillingen, Drillingen und sogar Vierlingen möglich machen soll, indem die Ovarien durch ein Hypophysenprodukt stimuliert werden sollen. Man darf sich fragen, ob dies – insbesondere



## HIPPOPHAN

**WELEDA SANDDORN TONICUM**  
aus frischen Sanddornbeeren mit hohem Gehalt an fruchteigenem Vitamin C, naturrein

- kräfteerhaltend und aufbauend
- gegen Erkältungen und Grippe
- Tagesdosis: 3-4 Kaffeelöffel

zur Stärkung Ihrer Gesundheit.

Flaschen 200 cc Fr. 6.—, 500 cc Fr. 12.—

Für Diabetiker:

Welela Sanddorn-Ursaft 100 cc Fr. 5.40

**WELEDA & ARLESHEIM**

für Länder wie Italien, aber auch für andere – gar so erstrebenswert ist. Für die Forschung ist es ja sicher interessant.

\*

In den USA sind bei zahlreichen Kindern merkwürdige Krankheitserscheinungen festgestellt worden: ständige Uebermüdung, Schlaflosigkeit, Kopfschmerzen und Uebelkeit. Es stellte sich heraus, daß diese Kinder tagtäglich drei bis sechs Stunden, an Sonntagen sogar sechs bis zehn (!) Stunden vor dem Fernsehapparat verbringen. Die Therapie, die vorgeschrieben – und hoffentlich auch befolgt wird – ist einfach: Spiel und Sport in der frischen Luft, und Lektüre. Bei den Kindern, an denen diese Therapie unter ärztlicher Aufsicht bis jetzt durchgeführt wurde, ergab sich innert drei Wochen eine vollständige Heilung.

\*

Eine wunderbare Erfindung: An der Universität Stanford, Kalifornien, wird gegenwärtig ein kleiner Taschenapparat perfektioniert, der eine gedruckte Seite photographiert und sofort in Blindenschrift überträgt.

\*

Eine «nationale Umfrage» in Frankreich hat ergeben, daß eine Frau, die Lippenstift verwendet, während ihrer Lebensdauer durchschnittlich 12 (in Worten: zwölf) Kilo dieses Produktes verschluckt. Ein schrecklicher Gedanke. Aber vielleicht erspart es ein gewisses Maß an fett-haltigen Lebensmitteln.

### Üsi Chind

In der Kinderstunde wurden die Vögel durchgenommen und dabei auch von den verschiedenen Arten der Reiher gesprochen.

«Wahrscheinlich Einreihler und Zweireihler!» meinte Hansruedi. IH

\*

«Vati, du schpinnsch» verkündet die zweieinhalbjährige Susanne. Ich erkläre, so rede man nicht mit großen Leuten. Susanne überlegt sich das ein Weilchen und folgert dann: «Gäll, die große Lüüt schpinned nöd.» Darauf die vierjährige Corinna: «Momoll, die schpinned scho echli, me törf's nu nöd säge.» R Pf


Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigelegt ist. Manuskripte sollen 1 1/2 Seiten Maschinenschrift mit Normalschaltung nicht übersteigen.



wie  
edler Wein  
doch  
unvergoren

# Merlino

Traubensaft

Ein  -Produkt

### Die Indianer

verständigten sich über größere Distanzen durch Rauchsignale. Daher sagten vielleicht die Trapper im Lederstrumpf: «Wo Rauch ist, ist auch Feuer», respektive ein Indianer. Heute verständigt man sich durch Telefon (wenn es nicht gerade besetzt ist), oder man trifft sich einfach in der Stadt, zum Beispiel an der Ecke von Vidal, an der Bahnhofstraße 31 in Zürich, wo immer so prachttvolle Orientteppiche in den Schaufenstern ausgestellt sind.

## Ruhige Nerven

dank NEURO-B-Pillen

● NEURO-B enthält: Lecithin  
Vitamin B 1  
Magnesium  
Phosphor

● NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven.

● Kurpackung für 1 Monat nur Fr. 14.80.